

---

# ZARZĄD TRANSPORTU ZBIOROWEGO W RYBNIKU

44 – 200 Rybnik ul. Budowlanych 6 tel. 032/7557160 fax. 032/7557165  
www.ztz.rybnik.pl e-mail: ztz@ztz.rybnik.pl NIP 642-26-50-396 Regon 276676516  
MBank SA Rybnik 59 1140 1179 0000 2227 1900 1001

---

Rybnik, dnia 1.7.2015 r.

ZTZ PN 01/01/2015

## Odpowiedzi na pytania.

**dot.: postępowania o zamówienie publiczne prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego Obsługa przewozów w transporcie zbiorowym ZTZ PN1/2015**

Przekazuję Państwu pytania Wykonawców wraz z odpowiedzią Zamawiającego. Proszę o uwzględnienie tej informacji przy opracowywaniu oferty przetargowej.

### Pytanie 1

Czy Zamawiający poprzez stwierdzenie „posiadać cyfrowy rejestrator ze znakiem wodnym zdolny zapisywać obraz o rozdzielczości min. 720 x 576 z prędkością do 25 klatek/sekundę/kanał (kamerę)”, rozumie znak wodny w postaci graficznej, widniejący na odtwarzanym materiale jako zabezpieczenie nagrań przed modyfikacją?

### Odpowiedź na pytanie 1

Poprzez „Znak wodny” zamawiający rozumie taki sposób rejestracji nagrań na żywo, który zapewni autentyczności plików wideo. Jakakolwiek próba ingerencji w zapisane pliki video mają spowodować utratę ciągłości zapisu znaku wodnego.

### Pytanie 2

Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie, w którym podgląd obrazu z kamer będzie odbywał się na osobnym monitorze będącym jednocześnie przełącznikiem widoków dla kierującego oraz będzie posiadał funkcjonalność wygaszania obrazu podczas jazdy, aby nie absorbować uwagi kierującego podczas jazdy?

### Odpowiedź na pytanie 2

Zgodnie z zapisami w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamawiający wymaga by ze względu na bezpieczeństwo pasażerów i ergonomię pracy kierowcy podgląd obrazu z kamer był na ekranie autokomputera. Takie rozwiązanie funkcjonuje obecnie w części autobusów i do Zamawiającego nie dotarły negatywne opinie na temat jego funkcjonowania.

Zamawiający dopuści rozwiązanie opisane w pytaniu pod warunkiem, że dodatkowy monitor będzie zamontowany w bezpośrednim sąsiedztwie monitora autokomputera (nie więcej niż 15 centymetrów pomiędzy krawędziami urządzeń), nie będzie zagrażał bezpieczeństwu w realizacji zadania i będzie posiadał następujące parametry minimalne:

-monitor kolorowym LCD o przekątnej min 7”, zapewni jacy podgląd z pojedynczej kamery oraz z wszystkich kamer jednocześnie,

-w przypadku włączenia biegu wstecznego obraz z tylnej kamery na ekranie monitora pojawi się w sposób automatyczny.

### Pytanie 3

Zamawiający opisując parametry kamer przewiduje że mogą one nagrywać nawet w rozdzielczości do 1920x1080. Biorąc pod uwagę ich ilość oraz czas archiwizacji materiału, czy Zamawiający wymaga minimalną ilość zastosowanych dysków oraz ich pojemność?

### Odpowiedź na pytanie 3

Zamawiający nie określa minimalnej ilości i pojemności dysków. Zgodnie z zapisami w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia ilość i pojemność zamontowanych dysków musi pozwolić Wykonawcy na zapis obrazu z ostatniego tygodnia (siedmiu dni).

#### **Pytanie 4**

Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie polegające na sterowaniu tablicami zewnętrznymi poprzez osobny sterownik, który będzie jednocześnie tzw. „czarną skrzynką”, tzn. będzie rejestrował na potrzeby Organizatora Komunikacji m.in. punktualność kursowania autobusów, czas włączenia/wyłączenia klimatyzacji, czas otwarcia drzwi i wiele innych.

#### **Odpowiedź na pytanie 4**

Zamawiający dopuszcza rozwiązanie opisane w pytaniu polegające na sterowaniu tablicami zewnętrznymi poprzez osobny sterownik, który będzie jednocześnie tzw. „czarną skrzynką”, tzn. będzie rejestrował na potrzeby Organizatora Komunikacji m.in. punktualność kursowania autobusów, czas włączenia/wyłączenia klimatyzacji, czas otwarcia drzwi i wiele innych pod następującymi warunkami:

1. Wszelkie dane wyświetlane na tablicach zewnętrznych będą zgodne z informacjami przypisanymi do sytemu Elektronicznej Karty Miejskiej to jest dotyczącymi opisu trasy i numeru linii. W takim wypadku za ich zgodność będzie odpowiedzialny Wykonawca a w przypadku niezgodności Zamawiający uzna, że tablice nie działają prawidłowo. Prawidłowość wyświetlanych danych jest niezbędna do prawidłowej realizacji zadania.

2. Wszelkie dane z tzw. „czarnej skrzynki” będą eksportowane do oprogramowania używanego przez Zamawiającego (Municom Premium autorstwa Przedsiębiorstwa Zastosowań Informatyki TARAN Sp. z o.o. ul. Traugutta 7, 39-300 Mielec) lub Wykonawca dostarczy za darmo oprogramowanie umożliwiający bieżący odczyt wszystkich danych na komputerach w siedzibie Zamawiającego. W takim wypadku za zgodność przesyłanych danych będzie odpowiedzialny Wykonawca a w przypadku niezgodności lub braku danych Zamawiający uzna że urządzenia nie działają prawidłowo. Prawidłowość przekazywanych danych jest niezbędna do prawidłowej realizacji zadania.

#### **Pytanie 5**

Czy Zamawiający udostępni interfejs do oprogramowania w którym tworzone są rozkłady jazdy w celu przeniesienia ich do komputerów pokładowych?

#### **Odpowiedź na pytanie 5**

Zamawiający nie jest w posiadaniu protokołów komunikacyjnych oprogramowania Municom Premium autorstwa Przedsiębiorstwo Zastosowań Informatyki TARAN Sp. z o.o. ul. Traugutta 7, 39-300 Mielec, w których tworzone są dane wsadowe do rozkładów jazdy.

#### **Pytanie 6 (dot. Zadania nr 1 pkt 1.6)**

Czy Zamawiający dopuści wydłużenie do dnia 29 lutego 2016 r. możliwość realizacji zadania autobusami zastępczymi o następujących minimalnych parametrach technicznych:

- wyprodukowanymi po 2004 roku,
- 100% niskiej podłogi,
- długość całkowita minimum 11500 mm,
- o pojemność minimum 86 miejsc w tym minimum 20 miejsc siedzących,
- posiadające minimum troje drzwi, dwuskrzydłowych o szerokości efektywnej min. 1200 mm, bez stopni wejściowych we wszystkich drzwiach,
- sterowane drzwi przez kierowcę, z możliwością funkcji dla pasażerów korzystania z tzw. „ciepłego guzika” na zewnątrz oraz wewnątrz autobusu tzn. pasażer otwiera poszczególne drzwi samodzielnie, funkcja kierowcy ogranicza się do zamykania poszczególnych drzwi (drzwi pozostają tak długo otwarte, dopóki kierowca ich nie zamknie). Dodatkowo kierowca posiada funkcję nadrzędną i zawsze może również każde drzwi otworzyć jak i zamknąć, nie wyłączając półautomatycznego trybu pracy,
- posiadające platformę wjazdową dla wózków o nośności min. 350 kg,
- autobusy muszą posiadać oddzielone od przedziału pasażerskiego stanowisko kierowcy, aby kierowca był osłonięty w przypadku bezpośredniego ataku pasażera. Przegroda musi posiadać okienko do sprzedaży biletów oraz musi zapewniać komunikację głosową z pasażerem,

Wydłużenie terminu realizacji do wnioskowanego terminu, pozwoli Zamawiającemu na możliwość dokonania wyboru spośród ofert szerszego grona dostawców nowoczesnych autobusów spełniających najwyższe normy czystości spalin, bezpieczeństwa i komfortu jazdy dla pasażerów oraz charakteryzujących się najlepszymi parametrami eksploatacyjnymi.

Wydłużenie terminu realizacji, uwzględniające około 5 miesięczny okres produkcji autobusu, daje możliwość właściwego jego doposażenia i pozwoli na dokonanie dokładnych odbiorów technicznych. Nie bez znaczenia jest też wartość odkupu autobusu, która jest znacząco wyższa dla autobusu nabytego w stanie nowym.

Najnowocześniejsze autobusy spełniające normę Euro 6, wykazują też znacząco zmniejszone zużycie paliwa w stosunku do normy Euro 5.

**Pytanie 7 (dot. Zadania nr 2 pkt 1.5)**

Czy Zamawiający dopuści wydłużenie do dnia 29 lutego 2016 r. możliwość realizacji zadania autobusami zastępczymi o następujących minimalnych parametrach technicznych:

A)W miejsce autobusów o parametrach technicznych opisanych w 1.1 a

- wyprodukowanymi po 2004 roku,
- 100% niskiej podłogi,
- długość całkowita minimum 11500 mm,
- o pojemność minimum 86 miejsc w tym minimum 20 miejsc siedzących,
- posiadające minimum troje drzwi, dwuskrzydłowych o szerokości efektywnej min. 1200 mm, bez stopni wejściowych we wszystkich drzwiach,
- sterowane drzwi przez kierowcę, z możliwością funkcji dla pasażerów korzystania z tzw. „ciepłego guzika” na zewnątrz oraz wewnątrz autobusu tzn. pasażer otwiera poszczególne drzwi samodzielnie, funkcja kierowcy ogranicza się do zamykania poszczególnych drzwi (drzwi pozostają tak długo otwarte, dopóki kierowca ich nie zamknie). Dodatkowo kierowca posiada funkcję nadrzędną i zawsze może również każde drzwi otworzyć jak i zamknąć, nie wyłączając półautomatycznego trybu pracy,
- posiadające platformę wjazdową dla wózków o nośności min. 350 kg,
- autobusy muszą posiadać oddzielone od przedziału pasażerskiego stanowisko kierowcy, aby kierowca był osłonięty w przypadku bezpośredniego ataku pasażera. Przegroda musi posiadać okienko do sprzedaży biletów oraz musi zapewniać komunikację głosową z pasażerem,

B)W miejsce autobusów o parametrach technicznych opisanych w 1.1 b

- wyprodukowanymi po 2004 roku,
- 100% niskiej podłogi,
- długość całkowita minimum 17000 mm,
- o pojemność minimum 130 miejsc w tym minimum 20 miejsc siedzących,
- posiadające minimum troje drzwi, dwuskrzydłowych,
- sterowane drzwi przez kierowcę,
- autobusy muszą posiadać oddzielone od przedziału pasażerskiego stanowisko kierowcy, aby kierowca był osłonięty w przypadku bezpośredniego ataku pasażera. Przegroda musi posiadać okienko do sprzedaży biletów oraz musi zapewniać komunikację głosową z pasażerem.

Wydłużenie terminu realizacji do wnioskowanego terminu, pozwoli Zamawiającemu na możliwość dokonania wyboru spośród ofert szerszego grona dostawców nowoczesnych autobusów spełniających najwyższe normy czystości spalin, bezpieczeństwa i komfortu jazdy dla pasażerów oraz charakteryzujących się najlepszymi parametrami eksploatacyjnymi.

Wydłużenie terminu realizacji, uwzględniające około 5 miesięczny okres produkcji autobusu, daje możliwość właściwego jego doposażenia i pozwoli na dokonanie dokładnych odbiorów technicznych. Nie bez znaczenia jest też wartość odkupu autobusu, która jest znacząco wyższa dla autobusu nabytego w stanie nowym.

Najnowocześniejsze autobusy spełniające normę Euro 6, wykazują też znacząco zmniejszone zużycie paliwa w stosunku do normy Euro 5.

**Pytanie 8 (dot. Zadania nr 3 pkt 1.5)**

Czy Zamawiający dopuści wydłużenie do dnia 29 lutego 2016 r. możliwość realizacji zadania autobusami zastępczymi o następujących minimalnych parametrach technicznych:

A) W miejsce autobusów o parametrach technicznych opisanych w 1.1 a

- wyprodukowanymi po 2004 roku,
- 100% niskiej podłogi,
- długość całkowita minimum 11500 mm,
- o pojemność minimum 86 miejsc w tym minimum 20 miejsc siedzących,
- posiadające minimum troje drzwi, dwuskrzydłowych o szerokości efektywnej min. 1200 mm, bez stopni wejściowych we wszystkich drzwiach,
- sterowane drzwi przez kierowcę, z możliwością funkcji dla pasażerów korzystania z tzw. „ciepłego guzika” na zewnątrz oraz wewnątrz autobusu tzn. pasażer otwiera poszczególne drzwi samodzielnie, funkcja kierowcy ogranicza się do zamykania poszczególnych drzwi (drzwi pozostają tak długo otwarte, dopóki kierowca ich nie zamknie). Dodatkowo kierowca posiada funkcję nadrzędną i zawsze może również każde drzwi otworzyć jak i zamknąć, nie wyłączając półautomatycznego trybu pracy,
- posiadające platformę wjazdową dla wózków o nośności min. 350 kg,
- autobusy muszą posiadać oddzielone od przedziału pasażerskiego stanowisko kierowcy, aby kierowca był osłonięty w przypadku bezpośredniego ataku pasażera. Przegroda musi posiadać okienko do sprzedaży biletów oraz musi zapewniać komunikację głosową z pasażerem,

- B) W miejsce autobusów o parametrach technicznych opisanych w 1.1 b
- wyprodukowanymi po 2004 roku,
  - 100% niskiej podłogi,
  - długość całkowita minimum 17000 mm,
  - o pojemność minimum 130 miejsc w tym minimum 20 miejsc siedzących,
  - posiadające minimum troje drzwi, dwuskrzydłowych,
  - sterowane drzwi przez kierowcę,
  - autobusy muszą posiadać oddzielone od przedziału pasażerskiego stanowisko kierowcy, aby kierowca był osłonięty w przypadku bezpośredniego ataku pasażera. Przegroda musi posiadać okienko do sprzedaży biletów oraz musi zapewniać komunikację głosową z pasażerem,

Wydłużenie terminu realizacji do wnioskowanego terminu, pozwoli Zamawiającemu na możliwość dokonania wyboru spośród ofert szerszego grona dostawców nowoczesnych autobusów spełniających najwyższe normy czystości spalin, bezpieczeństwa i komfortu jazdy dla pasażerów oraz charakteryzujących się najlepszymi parametrami eksploatacyjnymi.

Wydłużenie terminu realizacji, uwzględniające około 5 miesięczny okres produkcji autobusu, daje możliwość właściwego jego doposażenia i pozwoli na dokonanie dokładnych odbiorów technicznych. Nie bez znaczenia jest też wartość odkupu autobusu, która jest znacząco wyższa dla autobusu nabytego w stanie nowym.

Najnowocześniejsze autobusy spełniające normę Euro 6, wykazują też znacząco zmniejszone zużycie paliwa w stosunku do normy Euro 5.

#### **Odpowiedź na pytanie 6, 7, 8**

Zamawiający przychyliła się do wydłużenia do dnia 29 lutego 2016 roku realizacji zadań autobusami o wskazanych parametrach minimalnych i zmienia datę określoną w punktach wskazanych w pytaniu z 31.12.2015 r. na 29.2.2016 r.

#### **Pytanie 9 (dot. pkt. 1.2 w zadaniach nr 1, 2, 3)**

Czy Zamawiający dopuści wentylację przestrzeni pasażerskiej także przy pomocy okien uchylnych ?

Tego rodzaju rozwiązanie jest sprawdzone w eksploatacji i zapewnia właściwe oraz skuteczne przewietrzanie.

Rozwiązanie to jest optymalne przy wyposażeniu autobusu w całopojazdową klimatyzację.

Dodatkowo, spełnia wszelkie zasady bezpiecznej eksploatacji.

#### **Odpowiedź na pytanie 9.**

Zamawiający dopuści wentylację przestrzeni pasażerskiej przy pomocy okien uchylnych.

Zgodnie z art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych, aby umożliwić Wykonawcom wprowadzenie w ofertach zmian wynikających z wyjaśnień SIWZ **Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 24.7.2015 r. do godz. 09:00. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 24.7.2015 r. o godz. 10:00.**

Kazimierz Berger  
Dyrektor